

**518.548: Einführung in eine anatolische Sprache**



**Hieroglyphenluwisch**

**Proseminar**

**SS 2003**

## 1. Hilfsmittel

### Grundlage:

✓ Werner, Rudolf:

1991 Kleine Einführung ins Hieroglyphen-Luwische. Unter Mitarbeit von Barbara Lüscher. Freiburg in der Schweiz: Universitätsverlag. Göttingen: Vandenhoeck & Ruprecht. (= Orbis biblicus et orientalis. 106.)

✓ Hawkins, John David:

2000 Corpus of hieroglyphic luwian inscriptions. Vol. I: Inscriptions of the iron age, part 1 (text, introduction, Karatepe, Karkamış, Tell Ahmar, Maraş, Malatya, Commagene), part 2 (text, Amuq, Aleppo, Hama, Tabal, Assur letters, miscellaneous, seals, indices), part 3 (plates). Berlin, New York: de Gruyter. (= Untersuchungen zur indogermanischen Sprach- und Kulturwissenschaft. 8.1.)

1995 The hieroglyphic inscription of the sacred pool complex at Hattusa (Südburg). With an archaeological introduction by Peter Neve. Wiesbaden: Harrassowitz. (= StBoT. Beiheft 3.)

Çambel, Halet:

1999 Corpus of hieroglyphic luwian inscriptions. Vol. II: The inscriptions: Facsimile edition. With a contribution by Wolfgang Röllig and tables by John David Hawkins. Berlin, New York: de Gruyter. (= Untersuchungen zur indogermanischen Sprach- und Kulturwissenschaft. 8.2.)

Laroche, Emmanuel:

1960 Les Hiéroglyphes Hittites. Première Partie: L'écriture. Paris.  
[Rez.] Hermann Mittelberger. In: Sprache 8 (1962), S. 276-286.

Marazza, Masimiliano:

1990 Il geroglifico anatolico problemi di analisi e prospettive di ricerca. Con la collaborazione di N. Bolatti-Guzzo e un'appendice di C. Mora. Elaborazione grafica di A. Heil. Roma. (= Biblioteca di Ricerche linguistiche e filologiche. 24.)

1998 Il geroglifico anatolico. Sviluppi della ricerca a venti anni dalla sua "ridecifrazione". Atti del colloquio e della tavola rotonda Napoli-Procida, 5-9 giugno 1995. Napoli. (= Istituto universitario orientale. Dipartimento di studi asiatici. Series minor LVII.)

Meriggi, Piero:

1962 Hieroglyphisch-Hethitisches Glossar. 2., völlig umgearb. Aufl. Wiesbaden: Harrassowitz.  
[Rez.] Hermann Mittelberger. In: Sprache 9 (1963), S. 219-224.

1966 Manuale di etero geroglifico. Parte I: Grammatica. Roma: Edizioni dell'ateneo 1966.  
(= Incunabula Graeca. Vol. XIII.)

1967 Parte II: Testi – 1<sup>a</sup> serie. (= Incunabula Graeca. Vol. XIV.)

1975 Parte II: Testi – 2<sup>a</sup> E 3<sup>a</sup> serie. (= Incunabula Graeca. Vol. XV.)

1975 Parte II: Tavole – 2<sup>a</sup> E 3<sup>a</sup> serie. (= Incunabula Graeca. Vol. XV.)

### Weitere Literatur:

Andrae, Walter:

1968 Hettitische Inschriften auf Bleistreifen aus Assur. Neudruck der Ausgabe 1924. Osnabrück:  
Zeiler. (= Wiss. Veröffentlichungen der Deutschen Orient-Gesellschaft. Bd. 46.)

Arbeitman, Yoël – Ayala, Gilbert-James:

1981 Rhotacism in hieroglyphic luwian. In: Bonum homini donum. Essays in historica linguistics  
in memory of J. Alexander Kerns. Ed. by J.L. Arbeitman and A.R. Bomhard. Part 1.  
Amsterdam: Benjamins. (= Amsterdam studies in the theory and history of linguistic science.  
Serie IV. 16.) S. 25-28.

- Boysan, Nilüfer – Marazzi, Massimiliano – Neumann, Günter:  
1983 Sammlung hieroglyphischer Siegel. Band I: Vorarbeiten. Königshausen + Neumann.
- Čop, Bojan:  
1970 Eine luwische-orthographisch-phonetische Regel. In: IF 75, S. 85-96.
- Dinçol, Ali M. – Dinçol, Belkis:  
1980 Hethitische Hieroglyphensiegel im Museum für anatolische Zivilisationen. Ankara.
- Eichner, Heiner:  
1985 Malwa, eine hieroglyphenluvisch-sidetische Wortgleichung. In: MSS 45, S. 5-21.
- Friedrich, Johannes:  
1931 Die Erforschung der indogermanischen Sprachen. Bd 5, Lf 1: Hethitisch und “Kleinasiatische” Sprachen. Berlin u. Leipzig: de Gruyter. (= Grundriß der indogermanischen Sprach- und Altertumskunde. 5<sup>1</sup>.)  
1956 Zum Verwandtschaftsverhältnis von Keilhethitisches, Luwisch, Palaisch und Bildhethitisches. In: Gedenkschrift Kretschmer. Bd I. Wiesbaden, Wien: Harrassowitz, Hollinek, S. 107-113.  
1966 Entzifferung verschollener Schriften und Sprachen. 2., verbesserte Aufl. Berlin, Heidelberg u. New York: Springer. (= Verständliche Wissenschaft. 51.)
- Greppin, John A.C.:  
1980 Hieroglyphic-luwian *ma-tú-sà* “arbutus”. In: KZ 94, S. 119-122.
- Güterbock, Hans:  
1979 Hieroglyphische Miszellen. In: Studia mediterranea. Piero Meriggi dicata. II. Edidit Onofrio Carruba. Pavia 1979, S. 235-245.
- Hawkins, John David:  
1978 The luwian word for “daughter”. In: KZ 92, S. 112-116.  
1980 The hieroglyphic luwian word “to die”. In: KZ 94, S. 109-119.
- Hawkins, John David – Morpurgo Davies, Anna – Neumann, Günter:  
1974 Hittite Hieroglyphes and Luwian: New evidence for the connection. Göttingen: Vandenhoeck & Ruprecht. (= Nachrichten der Akademie der Wissenschaften in Göttingen. I. Philologisch-Historische Klasse. 6/Jg. 1973.)
- Hrozný, Bedřich:  
1933 Inscriptions ‘hittites’ hiéroglyphiques de Carchemish. Essai de déchiffrement. In: Archiv Orientální 6, S. 207-266.
- Kalaç, Mustafa:  
1978 Ein Stelenbrückstück mit luwischen Hieroglyphen in Aksaray bei Niğde. In: KZ 92, S. 117-125.  
1979 Hieroglyphisch-Luwisches. In: Studia mediterranea. Piero Meriggi dicata. II. Edidit Onofrio Carruba. Pavia, S. 325-331.
- Kammenhuber, Annelies:  
1969 Hethitisches, Palaisch, Luwisch und Hieroglyphenluwisch. In: HdO, 1. Abt., Bd II, S. 119-357.
- Kronasser, Heinz:  
1956 Zum Wort- und Namenschatz des Bildhethitischen. In: Gedenkschrift Kretschmer. Bd I. Wiesbaden, Wien: Harrassowitz, Hollinek, S. 200-210.
- Laroche, Emmanuel:  
1969 Liste des documents hiéroglyphiques. In: RHA 27, S. 110-131.
- Masson, Emilia:  
1981 Le panthéon de Yazılıkaya. Nouvelles lectures. Paris: Institut français d’études anatoliennes. (= Recherche sur les grandes civilisations. Synthèse n° 3.)  
1989 Les douze dieux de l’immortalité. Croyance indo-européennes à Yazılıkaya. Paris: Les belles lettres.

Melchert, H. Craig:

- 1987 PIE velars in Luvian. In: Studies in memory of Warren Cowgill. Papers from the fourth east coast indo-european conference, Cornell University, June 6.-9. 1985. Ed. by Calvert Watkins. Berlin, New York: de Gruyter. (= Untersuchungen zur indogermanischen Sprach- und Kulturwissenschaft. NF 3.) S. 182-205.
- 1988 Luvian Lexical Notes. In: HS 101, S. 209-243.
- 1988 "Thorn" and "minus" in hieroglyphic luvian orthography. In: Anatolian studies 38, S. 29-42.
- 1992 Relative chronology and Anatolian: The vowel system. In: Rekonstruktion und relative Chronologie. Akten der VIII. Fachtagung der Indogermanischen Gesellschaft. Leiden, 31. August – 4.September 1987. Hrsg. v. Robert Beekes, Alexander Lubotsky und Jos Weitenberg. Innsbruck, S. 41-53.
- 1993 Historical phonology of Anatolian. In: JIES 21, S. 237-257.
- 1993 Cuneiform Luvian Lexicon. Chapel Hill. (= Lexica Anatolica. Vol. 2.) [CLL]
- 1994 Anatolian historical phonology. Amsterdam – Atlanta: Rodopi. (= LSIE. 3.)

Mittelberger, Hermann:

- 1963 Bemerkungen zu Meriggis hieroglyphisch-hethitischem Glossar. In: Sprache 9, S. 69-107.
- 1964 Zur Schreibung und Lautung des Hieroglyphenhethitischen. In: Sprache 10, S. 50-98.
- 1966 Genitiv und Adjektiv in den altanatolischen Sprachen. In: Kratyllos 11, S. 99-106.
- 1969 Die hethitische Bilderschrift. In: Handbuch der Archäologie. Hrsg. v. Ulrich Hausmann. München: Beck, S. 228-233.
- 1975 Zur Stellung des Hieroglyphischen innerhalb des Hethitisch-Luwischwen. In: GLS 2. Festschrift für Norman Denison zum 50. Geburtstag. Graz, S. 143-145.
- 1978 Das neue Bild der hethitischen Hieroglyphen. In: Grazer Beiträge. Zeitschrift für klassische Altertumswissenschaft 7.

Morpurgo Davies, Anna:

- 1980 The personal endings of the hieroglyphic luvian verb. In: KZ 94, S. 86-108.
- 1980 Analogy and the -an datives of hieroglyphic luvian. In: Anatolian studies 30, S. 123-137.
- 1982 Dentals, rhotacism and verbal endings in the luvian languages. In: KZ 96, S. 245-270.

Morpurgo Davies, Anna – Hawkins, J.D.:

- 1979 The hieroglyphic inscription of Bohça. In: Studia mediterranea. Piero Meriggi dicata. II. Edidit Onofrio Carruba. Pavia, S. 387-405.
- 1982 Bying and selling in hieroglyphic luvian. In: Serta indogermanica. Festschrift für Günter Neumann zum 60. Geburtstag. Hrsg. v. Johann Tischler. Innsbruck. (= IBS. 40.) S. 91-105.
- 1987 The late hieroglyphic luvian corpus: Some new lexical recognitions. In: Hethitica VIII, S. 267-295.

Neumann, Günter:

- 1973 Der Silbenwert ya in den hethitischen Hieroglyphen. In: Festschrift Heinrich Otten. Wiesbaden: Harrassowitz, S. 243-251.
- 1977 Zu einigen hethitisch-luwischen Personennamen. In: KZ 90, S. 139-144.
- 1978 Spätluwische Namen. In: KZ 92, S. 126-131.
- 1992 System und Ausbau der hethitischen Hieroglyphenschrift. Göttingen: Vandenhoeck & Ruprecht. (= Nachrichten der Akademie der Wissenschaften in Göttingen. I. Philologisch-Historische Klasse. 4/Jg. 1992.)

Nowicki, Helmut:

- 1981 Bemerkungen zur hier.-luw. Inschrift von Karahöyük-Elbistan. In: KZ 95, S. 251-273.

Oettinger, Norbert:

- 1976 Zum Wort- und Bilderschatz der luwischen Sprachen. In: MSS 34, S. 101-107.
- 1978 Die Gliederung des anatolischen Sprachgebietes. In: KZ 92, S. 74-92.
- 1979 Die Stammbildung des hethitischen Verbums. Nürnberg: Carl. (= Erlanger Beiträge zur Sprach- und Kunsthistorischen Klasse. 64.)
- 1986 Anatolische "Kurzgeschichten". In: KZ 99, S. 43-53.

- 1987 Bemerkungen zur anat. *i*-Motion und Genusfrage. In: KZ 100, S. 35-43.
- Oshiro, Terumasa:
- 1988 The relative conjunctions in hieroglyphic luwian. In: JIES 16, S. 9-21.
- 1989 On hieroglyphic luwian sign *sù* or *zú*. In: JIES 17, S. 181.
- Poetto, Massimo:
- 2002 A new Hieroglyphic Luwian inscription from Ereğli. In: Novalis Indogermanica. Festschrift für Günter Neumann zum 80. Geburtstag. Hrsg. von Matthias Fritz und Susanne Zeifelder. Graz: Leykam. (= Grazer Vergleichende Arbeiten. 17.)
- Rosenkranz, Bernhard:
- 1952 Beiträge zur Erforschung des Luvischen. Wiesbaden: Harrassowitz.
- 1978 Vergleichende Untersuchungen der altanatolischen Sprachen. The Hague, Paris, New York: Mouton. (= Trends in Linguistics. State-of-the-Art Report.8.)
- Rossner, Eberhard P.:
- 1984 Die hethitischen Felsreliefs in der Türkei. Ein archäologischer Reiseführer. Regensburg.
- Starke, Frank:
- 1980 Das luwische Wort für "Frau". In: KZ 94, S. 74-86.
- 1982 Die Kasusendungen der luwischen Sprachen. In: Serta indogermanica. Festschrift für Günter Neumann zum 60. Geburtstag. Hrsg. v. Johann Tischler. Innsbruck. (= IBS. 40.) S. 407-425.
- 1990 Untersuchung zur Stammbildung des keilschrift-luwischen Nomens. Wiesbaden: Harrassowitz. (= StBot. 31.)
- From Boğazköy to Karatepe. Hittitology and the discovery of the Hittite world. 3<sup>rd</sup> edition 2002. Istanbul.

## 2. Sprachdenkmäler

- auf Stein: Felsinschriften, Stelen, Siegel, Steingefäße; ca. 250 Inschriften
- Entstehungszeit: Mitte des 16. Jahrhunderts bis zum 8. Jahrhundert v.Chr.; (a) Zeit des hethitischen Großreiches (bis ca. 1190 v.Chr.) → Siegel, (b) Zeit der luwischen Kleinfürstentümer (ca. 900-700 v.Chr.) → Inschriften
- Hauptfundort: Hattusa (Königssiegel der Großreichzeit) – Yazılıkaya; Inschriften unter (b): Südankatolien, Nordsyrien (Karkemisch)
- längste Inschrift: Karatepe (hieroglyphenluwisch – phönizisch, 2 Ausfertigungen)
- weitere wichtige Denkmäler für die Auswertung der Sprache: Inschriften von Karkemisch, Bleistreifen aus Assur
- daneben: Graffiti, Schriftzüge auf Gebrauchsgegenständen oder Scherben
- keine Tontafeln wie die Hethiter oder Keilschrift-Luwier

Liste der Fundorte bei LAROCHE 1960:XXIff.

### 3. Schrift

- (1) 1870 Archibald Henry Sayce (1845-1933) → Name ‘hethitische Hieroglyphen’  
ab 1930: Helmuth Theodor Bossert (1889-1961, Karatepe), Emil Orcitirix Forrer (1894-1986),  
Pierro Meriggi (1899-1982), Ignace Jay Gelb (1907-1985), Emmanuel Laroche (1914-1991,  
Yazılıkaya)
- (2) Bildcharakter → Hieroglyphen  
Schrift → hethitisch, Sprache → luwisch; vgl. NEUMANN 1992:25:  
“Traditionellerweise wird sie als ‘*hethitisch*’ bezeichnet, weil sie innerhalb des hethitischen  
Reiches in Gebrauch ist, es gibt aber Indizien dafür, daß sie primär für die luwische Sprache  
geschaffen ist.”
- (3) Schrift wurde ausgebildet, indem die Schreiber die Dinge ihrer Umwelt abgebildet haben; vgl.  
Abb. 01.



➤ Abb. 01

- (4) NEUMANN 1992:38: “Es herrscht also das Prinzip: ‘Die erste Silbe gibt den Lautwert’; mit  
einem *terminus technicus* spricht man von ‘Akrophonie’, wörtlich ‘Anfangslautung’” (vgl. Abb.  
02).

#### Liste einiger akrophonisch erklärbarer Zeichen

1)		<i>pi</i>	<i>piya</i> „geben“
2)		<i>ta</i>	<i>ta-</i> „nehmen“
3)		<i>ni</i>	<i>niya-</i> „drehen“
4)		<i>la</i>	<i>lala/i-</i> „Zunge; sprechen“
5)		<i>t(a)ra/i</i>	<i>t(a)ri</i> „drei“
6)		<i>ma</i>	<i>mawa</i> „vier“
7)		<i>nu</i>	<i>nuwa</i> „neun“

8)		<i>ma₄</i>	<i>massani-</i> „Gott“
9)		<i>zi</i>	<i>ziti-</i> „Mensch, Mann“
10)		<i>ta</i>	<i>targasna-</i> „Esel“
11)		<i>nú</i>	<i>(ka) ruwar</i> „Geweih“
12)		<i>sú</i>	<i>súrma-</i> „Horn“
13)		<i>wi</i>	<i>wiyana/i-</i> „Wein“
14)		<i>lu</i>	<i>lukk-</i> „leuchten“
15)		<i>pa</i>	<i>pattar</i> „Korb“
16)		<i>tu</i>	<i>tuppi-</i> „Schreibtafel“
17)		<i>sa₄</i>	<i>sasanza</i> „Siegel“
18)		<i>hú</i>	<i>huppar</i> „ein Gefäß“

➤ Abb. 02

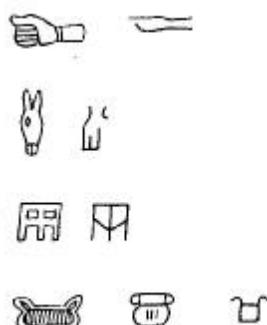
## (5) Entwicklung der Schrift:

(a) schrittweise Reduktion der Ideogramme und Logogramme hin zu einer reinen Silbenschrift; z.B.:

- |  |                            |
|--|----------------------------|
| ① Logogramm                                  | ANIMAL BOS                 |
| ② Logogramm + Kasusendung                    | ANIMAL BOS- <i>sa</i>      |
| ③ Logogramm + Teil der Stammes + Kasusendung | ANIMAL BOS- <i>wa-sa</i>   |
| ④ Logogramm + komplettes Wort                | ANIMAL BOS <i>wa-wa-sa</i> |
| ⑤ Wort alleine                               | <i>wa-wa-sa</i>            |

NEUMANN 1992:42: „Je vollständiger phonetisch geschrieben wird, desto besser wird die zugrunde liegende Sprache sichtbar. Da zeigt sich für das 1. Jahrtausend, daß die Texte in einem Idiom abgefaßt sind, das eng mit dem Keilschrift-Luwischen verwandt ist. Dagegen muß für die ältesten Inschriften im 2. Jahrtausend noch offen bleiben, ob die zugrunde liegende Sprache immer luwisch oder womöglich in manchen Fällen auch hethitisch war. (Positive Anzeichen dafür gibt es nicht.)“

(b) Formen der Zeichen wurden verändert → Demotivierung (das Motiv wird undeutlich), vgl. Abb. 03.



➤ Abb. 03

## (6) Syllabar des Hieroglyphenluwischen:

- 6.1. Ca. 400 Zeichen; Silbenschrift: ① phonetische Zeichen/Silbenzeichen (V [a, i], KV, KVK selten), ② Ideogramme/Logogramme, ③ Determinative (vor bzw. hinter dem zu bestimmenden Wort).
- 6.2. Schriftrichtung: bustrophedon, Kolumnenschreibung.
- 6.3. Frühzeit: sorgfältige Bildzeichen, im 1. Jahrtausend: kursive Zeichenformen (siehe ‘Demotivierung’ Abb. 03).
- 6.4. Silbenwert der Konsonanten von Anfang an fixiert; Vokalwert → Wechsel *a / i*; im 1. Jahrtausend v.Chr. Fixierung des Vokalwertes (z.B.: ↑ zuerst sowohl *za* als auch *zi*; später: ↑ *zi* und ↓ *za*).
- 6.5. Silbenzeichen in den meisten Fällen monophon, Ausnahme: *sa* und *ta* (z.B.: ☂ *sa*, ☃ *sá*, ☄ *sà*, ★ *sa<sub>4</sub>*, ☆ *sa<sub>5</sub>*; ☇ *ta*, ☈ *tá*, ☉ *tà*, ☊ *ta<sub>4</sub>*, ☋ *ta<sub>5</sub>*).
- 6.6. Ligaturen (zwei Logogramme miteinander verbunden); z.B.: an das Zeichen für ‘König’ ☈ wird das Zeichen für ‘groß’ ☁ gesetzt → ☈ MAGNUS.REX ‘Großkönig’. Ligaturen entstehen v.a. durch den sogenannten ‘Dorn’ ↘, der an ein anderes Zeichen antritt und den Silbenwert *ra/i* innehat.
- 6.7. Konsonantenzeichen: (a) kein Unterschied zwischen sth. und stl. Verschlusslauten (*Sturtevant'sche Regel* kann nicht angewendet werden); (b) homorganes *n* im Inlaut vor Verschlusslauten wird nicht bezeichnet (z.B. -*nt-* in der Präs./Prät.Pl.3.).
- 6.8. 12 unterscheidbare Konsonantenzeichen, 3 unterscheidbare Vokalzeichen → 36 Schriftzeichen würden reichen, aber die heth. Hieroglyphenschrift benutzt beinahe doppelt so viele Zeichen.
- 6.9. Problem: Stummvokale; z.B. <sup>(MANUS)</sup>*i-sà-tara/i-* “Hand” = /istri-/; vgl. heth. *kessar-*, kluw. *issari-*, lyk. *izri-*; wenn Stummvokale, dann wird das jeweilige Zeichen mit *a* verwendet.
- 6.10. Zeichen für Worttrenner, das nicht konsequent benutzt wird → ↗.

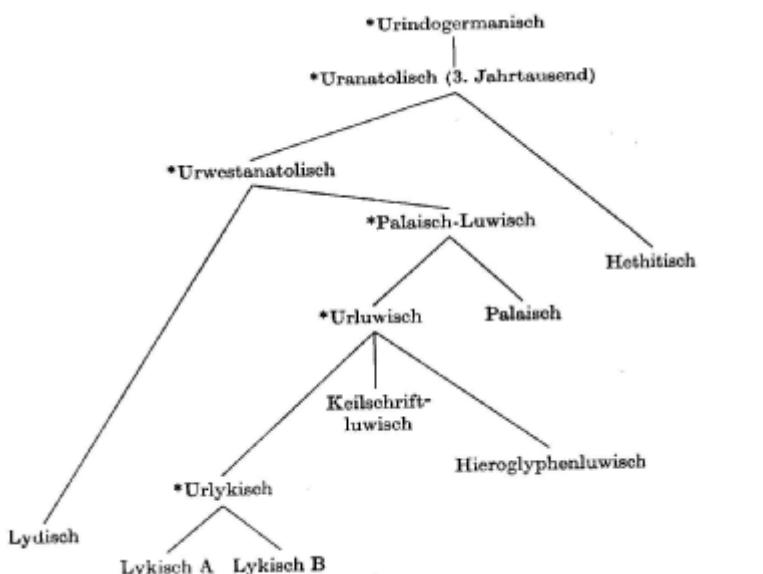
## (7) Zusammenfassend NEUMANN 1992:44:

“[...] die Vorstellung von dem, was mit dieser Schrift erreicht werden soll, ändert sich. Zunächst wollte man sich durch bildhaft-deutliche Zeichen an eine mehrsprachige Öffentlichkeit wenden. Diese unmittelbare Verstehbarkeit wird dann aber durch drei Faktoren verringert: 1) durch Anwendung der connexio homophonica, 2) durch die graphische Demotivierung der Zeichen, 3) durch die immer zunehmende Verwendung von Silbenzeichen. [...] So bleibt die Schrift bis an ihr Ende stets gekennzeichnet durch das Miteinander von silbischen und Ideo-/Logogrammen. – Insgesamt aber setzt sich das Streben nach phonetischer (und möglichst eindeutiger) Schreibung immer mehr durch, die Syllabogramme nehmen prozentuell zu.”

Um 700 v.Chr. erlischt die Hieroglyphenschrift in Anatolien und weicht der semitischen Buchstabenschrift.

## 4. Sprache

- (1) Indogermanisch → anatolische Gruppe (Hethitsch, Luwisch, Palaisch) → Luwisch (Keilschriftluwisch, Hieroglyphenluwisch, Lykisch; Lydisch?, Karisch?, Sидетиsch?, Pisidisch?); vgl. Abb. 04.



➤ Abb. 04 ‘Gliederung der anatolischen Sprachen’ (nach OETTINGER 1978:92)

- (2) Verhältnis Hethitsch – Luwisch:

OETTINGER 1992:224<sup>1</sup>: “Generell kann man heute sagen, daß der luw. Einfluß auf die heth. Sprache nahezu ausschließlich aus dem keilschriftluwischen Dialekt stammt, während dieselben Hethiter (der Großreichzeit) für ihre Bildinschriften lediglich den hieroglyphenluwischen Dialekt benutzten. Deshalb ist es denkbar, daß der letztere Dialekt, dessen Träger vermutlich die Hieroglyphen erfunden und zusammen mit ihrem Idiom ‘exportiert’ hatten, ursprünglich nur im Osten (z.B. Karkemiš) wohnten. Die weiter westlich ansässigen Sprecher des Keilschriftluwischen grenzten dagegen an das hethitische Sprachgebiet. Im ersten Jahrtausend dürften dann teilweise Sprecher des Keilschriftluwischen das Hieroglyphenluwische benutzt haben.”

MITTELBERGER 1969:232: “Ob diese Sprache mit dem keilschriftlichen Luwischen gleichgesetzt werden kann oder vielmehr als die direkte Vorläuferin der Sprache des 1. Jts. zu betrachten ist, kann nicht entschieden werden. Deshalb empfiehlt es sich, für die Sprache der Hieroglyphentexte die überkommene Bezeichnung <Hieroglyphenhethitisch> oder <Bildhethitisch> zu verwenden, gleichsam als Abkürzung für <Sprache der hethitischen Hieroglyphen>. Das jetzt immer häufiger gebrauchte <Hieroglyphenluwisch> oder <Bildluwisch> erweckt den Eindruck, als ob die Gleichsetzung mit dem Luwischen des Großreiches bzw. die direkte Herleitung aus diesem bereits eindeutig bewiesen wäre.”

GÜTERBOCK: “Von den Luwiern, für das Luwische, in luwischen Landen”.

NEUMANN 1992:26 Anm.1 und 42: “Je vollständiger phonetisch geschrieben wird, desto besser wird die zugrunde liegende Sprache sichtbar. Da zeigt sich für das 1. Jahrtausend, daß die Texte in einem Idiom abgefaßt sind, das eng mit dem Keilschrift-Luwischen verwandt ist. Dagegen muß für die ältesten Inschriften im 2. Jahrtausend noch offen bleiben, ob die zugrunde liegende Sprache immer luwisch oder womöglich in manchen Fällen auch hethitisch war. (Positive Anzeichen dafür gibt es jedoch nicht.)”

<sup>1</sup> Norbert Oettinger: Die hethitischen Verbalstämme. In: Per una grammatica ittita. Towards a hittite grammar. A cura di Onofrio Carruba. Pavia 1992. (= Studia mediterranea. 7.) S. 213-252.

(3) (a) anatolische Merkmale des Hieroglyphenluwischen:

- einleitende Partikel und Enklitika
- zwei Genera beim Nomen
- zwei Tempora beim Verbum

(b) luwische Merkmale des Hieroglyphenluwischen:

- *i*-Motion
- Plural auf -(n)zi
- Verwendung des Demonstrativpronomens za-
- enklitisches Pronomen -tu für den Dat.
- Bildung des pass. Partizips mit dem Suffix -ma(/i)-
- einige Wortstämme (siehe Abb. 05 → S. 12)

(4) Unterschiede zwischen dem Keilschriftluwischen und dem Hieroglyphenluwischen:

Keilschriftluwisch	Hieroglyphenluwisch
Genitivadjektiv	Gen. auf -(a/i)s, -(a)-si neben Gen.Adj. <sup>2</sup>
Pl. Abl.-Instr. -nza-ti	Sg. und Pl. Abl.-Instr. -ti
Negation <i>nawa</i> bzw. <i>nis</i>	Negation <i>ni</i> bzw. <i>na</i>
	Rhotazismus
	Einschub eines Dentals zwischen s und r

<sup>2</sup> Wenn übergeordnetes Wort im Nom. → Gen.; wenn übergeordnetes Wort im Abl. → Gen.Adj.

➤ Abb. 05 ‘Wortstämme *Luwisch – Hethitisch – Palaisch ...*’ (nach ROSENKRANZ 1978)

ROSENKRANZ 1978, Seite ⚡⚡ einfügen!

## 5. Grammatik

### 5.1. Lautlehre

#### Konsonantismus

(1) Für das zu rekonstruierende Uranatolische ist von folgendem Konsonantenbestand auszugehen:

uranatolischer Konsonantenbestand	
stl. Verschlusslaute	<i>p t k Ɂ kʷ</i>
sth. Verschlusslaute	<i>b d g Ɂ gʷ</i>
stl. Frikative	<i>s h</i>
sth. Frikative	<i>h<sup>3</sup></i>
Nasale	<i>m n</i>
Liquide	<i>r l</i>
stl. (dentaler) Affrikat	<i>ts<sup>4</sup></i>
Halbvokale	<i>w y</i>

(2) Veränderungen vom Indogermanischen zum Uranatolischen

(a) Verschlusslaute

- sth. Verschlusslaute werden im Wortauslaut generalisiert (z.B. Sg.Nom.-Akk.n. \*-od (vgl. Altlatein) → heth./pal. -at, luw. -ata, lyk. -ede, lyd. -ad)
- stl. Verschlusslaute werden nach betontem Langvokal oder Diphthong sth. (z.B. \*wēk- > uranat. \*wēg- > heth. wēk- “fragen”; \*h₁ép-ti > heth. e-ep-zí /ébzí/ : \*h₁p-ónti > heth. ap-pa-an-zi /apanzi/) – EICHNER 1973:79 (diese Regelung betrifft auch die Frikative, wobei dann der Unterschied Fortis – Lenis ausgedrückt wird)
- stl. Verschlusslaute werden in unbetonter Umgebung sth. (z.B. Sg.Abl.-Instr. \*-oti > uranat. \*-odi > kluw. -ati, hluw. -ati/-ari, lyk. -e/adi)

(b) Laryngale

- \*h₁ schwindet im Anatolischen
- \*h₂ bleibt im Anlaut als *h* (im Lykischen als *χ* bzw. *q*) erhalten, im Inlaut als -*h*-/-*hh*- (im Lykischen als *g* bzw. *q*)
- \*h₃ schwindet im Inlaut; im Anlaut bleibt \*h₃ als *h* (im Lykischen nicht, also Ø) erhalten
- die Laryngale bewirken verschiedene Assimilationserscheinungen oder Lautveränderungen

(c) Nasale und Liquide

- bleiben erhalten
- wortanlautendes \*r schwindet

(3) Veränderungen vom Uranatolischen zum Luwischen

(a) Verschlusslaute → Behandlung der idg. Tektallaute

Probleme:

- (a.1) hluw. <sup>(EQUUS)</sup>á-zú-(wa/i)-, lyk. esbe “Pferd” < idg. \*h₁eḱwos  
kluw. suwan(i)-, hluw. zú-wa/i-n(i)- “Hund” < idg. \*ḱwon- (Sg.Nom. \*ḱuwō(n))

<sup>3</sup> Die idg. Laryngale \*h₂ und \*h₃ erscheinen in der uranatolischen Periode nur mehr als Phonem /h/, das je nach Position und Umgebung stl. oder sth. sein kann.

<sup>4</sup> Stellungsbedingte Variante von \*t + \*s/z → Assibilierung vor \*y.

- hluw. *zú+ra/i-ni-* “Horn” < idg. \**kerh₂-*  
 lyk. *sñta* “100” < idg. \**kmtom*
- (a.2) hluw. *i-sà-tara/i-/istri-/*, kluw. *issari-*, lyk. *izri-* < uranat. \**gesor-/gesro-* < idg. \**gʰesor-/gʰesr-* “Hand”  
 kluw. *immra-* < uranat. \**gemro-* “Gefilde, Feld”
- (a.3) hluw. *takami-* < idg. \**dʰgʰem/dʰgʰ(m)m-* “Erde”, kluw. *tiyammi-* < idg. \**dʰegʰom-*
- (a.4) hluw. *wawa/i-*, lyk. *wawa-* < \**gʷou-* “Rind”  
 kluw. *duttari-* (\**duwattri-*), hluw. *tú-wa/i-tara/i-*, lyk. *kbatra-* < uranat. \**dugatr-* < idg. \**dugh₂tér/dugh₂tr-* “Tochter”  
 kluw. *wanatti-/wana-* “Frau” < \**gʷenh₂-*  
 kluw./hluw. *u-* “trinken” < idg. \**h₁egʷh-*  
 hluw. *wala-/wara-* “sterben”, kluw. *u(wa)lanti-* “tot” < idg. \**gʷel-*

Lösung:

→ sth. Tektale (\**g*, \**ḡ*, \**gʷ*)

- luw. *g* (< \**g* und \**ḡ*) schwindet im Wortanlaut und zwischen Vokalen (siehe (a.2) und (a.3) kluw. *tiyammi-*)
- beim Schwund von anlautend \**gʷ* bleibt der zweite Bestandteil übrig (siehe (a.4))

→ stl. Tektale (\**k*, \**ḱ*, \**kʷ*)

- \**k* und \**kʷ* bleiben im Luwischen erhalten; \**k* → <*k*>, \**kʷ* → <*ku*> (z.B. \**kes-* “kämmen” > kluw. *kisāi-*; *kʷi-* > kluw. *kui-*, vgl. hluw. *kuman* “während, wenn”)
- \**ḱ* > luw. *z* (siehe (a.1); vgl. weiters: \**ḱe-/\*ḱi-* > kluw. *za-/zi-*; \**ḱrd-/ḱērd-* “Herz” > kluw. *zārza-*, hluw. *zarza-*); \**ḱ* > luw. *z* hauptsächlich vor *e, i, y, u, w*

Zusammenfassung:

Idg.	Luw.	
* <i>ḱ</i>	<i>s, z</i>	hluw. <sup>(EQUUS)</sup> <i>á-zú-(wa/i)-</i> , lyk. <i>esbe</i> “Pferd” kluw. <i>suwan(i)-</i> , hluw. <i>zú-wa/i-n(i)-</i> “Hund” kluw. <i>za-/zi-</i> kluw. <i>zārza-</i> , hluw. <i>zarza-</i>
* <i>k</i>	<i>k</i>	kluw. <i>kisāi-</i>
* <i>kʷ</i>	<i>kw</i> <i>w</i> <i>hw</i>	kluw. <i>kui-</i> , hluw. <i>kuman</i> “während, wenn” <u>nach Nasalen und Liquiden</u> (kluw. <i>tarwali(ya)-</i> “Tänzer”) Hieroglyphenluwisch
* <i>g</i> , * <i>ḡ</i>	<i>∅</i> <i>k</i>	<u>anlautend vor <i>e/i</i></u> (kluw. <i>immra-</i> ) <u>zwischenvokalisch im Inlaut</u> (kluw. <i>duttari-</i> , hluw. <i>tú-wa/i-tara/i-</i> , lyk. <i>kbatra-</i> ) <u>anlautend vor <i>u/o</i></u> (kluw. <i>kuttasra/i-</i> “Wand”, hluw. <i>ku-tasa+ra/i-</i> “Stele” < uranat. * <i>ǵ(o)ut-</i> “Wand”) <u>zwischenkonsonantisch</u> (kluw. <i>papparkuwa-</i> “reinigen”)
* <i>gʷ</i>	<i>w</i>	hluw. <i>wawa/i-</i> , lyk. <i>wawa-</i> “Rind” kluw./hluw. <i>u-</i> “trinken”

(a) Verschlusslaute → weiteres

- °éD⁽⁽⁾° → °aDD° (z.B. \*méD⁽⁽⁾u- > kluw. *maddu-*, hluw. *matu(sa)-* “Wein”) – siehe Čop’sche Regel → S. 15
- Schwund von auslautenden Dentalen (z.B. kluw. *malli* “Honig” < \**mallit*, vgl. heth. *melit*; hluw. *apa* “jenes” Sg.Nom.-Akk.n., vgl. heth. *apāt*)
- \**d* > hluw. *r* (Rhotazismus → S. 16)

(b) Affrikat & Frikative

- uranat. *\*ts* ist im Luwischen erhalten
- *\*s* erhalten (→ Čop'sche Regel)
- Resultat der idg. Laryngale: *h*

(c) Nasale & Liquide

- erhalten (→ Čop'sche Regel)
- *\*l* > hluw. *r* (Rhotazismus)

**(4) Čop'sche Regel**

Im Luwischen verändert sich betontes *\*ě* zu *ă*, wobei nach diesem *ă* die idg. Nasale und Liquide, *s*, *b<sup>h</sup>*, *d<sup>h</sup>* und *g<sup>h</sup>* geminiert werden.

“Die indogermanischen Konsonanten *l*, *r*, *n*, *m*, *\*bh*, *\*dh*, *\*gh* wurden im Luwischen nach einem betonten kurzen indogermanischen *\*ě* in doppelte Konsonanten verwandelt, nur *s* auch nach einem unbetonten kurzen idg. *\*ě*. In der Orthographie des Keilschriftluwischen werden diese Konsonanten *ll*, *rr*, *nn*, *mm*, *šš*, *pp*, *tt*, *kk* geschrieben.” (Čop 1970:96)

$$*ěC_1V > \text{luw. } áC_1C_1V$$

Beispiele: *\*mélit-* “Honig” > kluw. *mallit-*, heth. *milit-*; *\*sés-* “schlafen” > kluw. *sassa-*, heth. *ses-*; *\*séri* “oben” > kluw. *sarri*, heth. *ser*

**(5) Synchroner Lautstand des Hieroglyphenluwischen**

(a) Verschlusslaute

- kein Unterschied Media : Tenuis feststellbar; *p*, *t*, *k* → sth. + stl.; *ta<sub>4</sub>* und *ta<sub>5</sub>* → eher sth.
- Hluw.: *p* (< *\*p*, *\*b*), *t* (< *\*t*, *\*d*), *k* (< *\*k*, *\*g*, *\*g̃*<sup>5</sup>), *ku(w)* (< *\*kʷ*)

(b) Frikative & Affrikat

- Hluw.: *h* (< Laryngale), *s* (stl.)
- stl. dentale Affrikata *z* /ts/; unterschiedliche Grundlage:
  - (1) *z* < *\*ḱ*      *zú-wa/i-n(i)-* “Hund” < *\*ḱwon-*; <sup>(EQUUS)</sup>*á-zú-(wa/i)-* “Pferd” < *\*h₁eḱwos*
  - (2) *z* < *\*t y*      *hazi(ya)-* “schlagen” < *\*Hatye/o-, vgl. heth. hazziya-*
  - (3) *z* < *\*t + s*      *zarza-* “Herz” < *\*ḱrd-/ḱērd- + -sa*
  - (4) *z* < *\*ns#*      Pl.Akk. *-nz(a)*, Pl.Nom.-Akk.n. *-nz(i)*

(c) Nasale & Liquide

- *m*, *n*
- *r*, *l*
  - (1) *r* < *\*r*
  - (2) *r* < *\*t/d* (Rhotazismus) (z.B. *pa+ra/i-* “Fuß” < *\*pe/od-*)
- auch *l* öfters Rhotazismus (z.B. *wa/i+ra/i-* “sterben” neben *wa/i-la-*)

(d) Halbvokale

- *y* und *w*
  - (1) *w* < *\*w*
  - (2) *w* < *\*gʷ* (im Anlaut; z.B. *wa/i-wa/i-(i)-* “Rind” < *\*gʷou-*)

(e) keine Geminierungen im Hieroglyphenluwischen!

<sup>5</sup> Hluw. *k* < *\*k*, *\*g*, *\*g̃* anlautend vor *u/o* und zwischen Konsonanten; *\*g̃/\*g* im Wortanlaut und zwischen Vokalen > Ø.

### (f) Rhotazismus

Ein zwischenvokalischer Dental wird sth. und kann in weiterer Folge zu *r* werden → Alternation *t* : *r* (vgl. Karatepe á-[*mi*]-ya-*ti* : á-[*mi*]-ya+ra/*i*- Abl. zu *amis* “mein”); diese Alternation findet sich (1) nicht am Wortanfang und (2) nicht in Folgen, wo ein anderer Konsonant unmittelbar vorangeht oder folgt.

Folgende Formen werden dem Rhotazismus unterzogen:

- Ablativendung (-*ati* neben -*Ca-ri+i* / -*Ca+ra/i*)
- Verbalendung der Sg.3. (-*ti* neben -*ri+i* / -*ra/i* (Präs.); -*ta* neben -*ra/i* (Prät.); -*tu* neben -*ru* (Imperativ))
- einige enklitische Partikel
- einige Wörter (z.B. <sup>(PES)</sup>*pa+ra/i-ri+i-*, <sup>(PES)</sup>*pa+ra/i-za-* “Fuß” < \**pe/od-*)

Ergebnis: In zwischenvokalischer Stellung wird ererbtes \**d* und sein Allophon, das durch den Wandel \**t* > \**d* (zwischen Vokalen) entstanden ist, durch kluw. *t*, hluw. *t* bzw. *r* (Rhotazismus!) und lyk. *d* wiedergegeben. Ererbtes \**t* wird durch kluw. *tt*, hluw. *t* (kein Rhotazismus!) und lyk. *t* fortgesetzt. Die Entwicklung \**t* > \**d* hat zur Folge, daß zwei Reihen für die Verbalendungen vorhanden sind:

- (1) kluw. -*tti*, hluw. -*ti*, lyk. -*ti*
- (2) kluw. -*ti*, hluw. -*ti* neben -*ri*, lyk. -*di*

Entwicklung von * <i>t</i> > * <i>d</i>		
①	L̄VtV	> L̄VdV
②	VCVtV	> VCvdV
③	ayt	> ayd

### (g) Zusammenfassung

hieroglyphenluwischer Konsonantenbestand		
Verschlusslaute	<i>p</i>	<i>t</i>
	<i>b</i>	<i>d</i>
Frikative		<i>s</i>
		<i>h</i>
Nasale		<i>m</i>
		<i>n</i>
Liquide		<i>r</i>
		<i>l</i>
(dentaler) Affrikat		<i>z</i>
Halbvokale	<i>w</i>	<i>y</i>

## Vokalismus

(1) Das **Uranatolische** reduziert das idg. Vokalsystem mit \**a*, \**e*, \**o*, \**i*, \**u* auf ein Vierersystem:

Uranatolisch \**a*, \**e*, \**i*, \**u*

Hethitisch *a*, *e*, *i*, *u*

Luwisch *a*, *i*, *u*

Palaisch *a*, *i*, *u* (vielleicht *e*)

Lykisch *a*, *e*, *i*, *u*

Lydisch *a*, *e*, *i*, *u*, *o*

(2) Veränderungen vom Uranatolischen zum **Luwischen**:

- Längung von betonten Kurzvokalen in offener Silbe (so auch im Hethitischen und Palaischen) und Längung von betonten Kurzvokalen in anlautender Stellung

- uranat. \**e* nach *y* > *i*; uranat. \**ē* > *i*
- uranat. \**e* > *a* und dann Längung (z.B. \**néwo-* “neu” > kluw. *nāwa(/i)-*, heth. *nēwa-*)

(3) synchron besitzt das **Hieroglyphenluwische** einen Dreievokalismus: *a, i, u*

- Pleneschreibung kann nicht als Vokallänge interpretiert werden (z.B. *á-mu* : *á-mu-u* “ich”; *tá-ti-sa* : *tá-ti-i-sa* “Vater”)
- Lesung *e* ist kaum möglich
- *o* fehlt
- Wechsel *-u-* : *-uwa-* (z.B. <sup>SOLIUM</sup>*i-sà-nu-wa-há* : <sup>SOLIUM</sup>*i-sà-nu-há* “ich ließ setzen”)
- Wechsel *-i-* : *-iya-* ( : *-a-*)

Hluw.	Uranat.	Beispiel
<i>i</i>	< * <i>i</i>	kluw. <i>kwi-</i> , hluw. REL- <i>i-</i> “wer, was” < * <i>kʷi-</i>
	< * <i>e</i> / * <i>e</i> _ <i>ḡ</i> _	hluw. <i>i-sà-tara/i-/istri-/</i> < * <i>gesor-/gesro-</i> “Hand”
	< * <i>e</i> / _ <i>y</i>	
	< * <i>ī</i>	
	< * <i>ē</i>	
	< idg. * <i>ey</i> , * <i>oy</i>	
<i>u</i>	< * <i>u</i>	Verbalendung <i>-tu</i>
	< * <i>ū</i>	
<i>a</i>	< * <i>a</i>	
	< * <i>o</i> (unbetont)	
	< * <i>e</i> (unmarkiert)	
	< * <i>ā</i>	Čop’sche Regel
	< * <i>ō</i>	
	< idg. * <i>eh₁</i>	

## Zusammenfassung

Zusammenfassung der phonologischen Regeln im Luwischen			
Konsonantismus		Vokalismus	
01	* <i>ḡ/g</i> > <i>y</i> _ <i>e/i</i>	13	* <i>e</i> > <i>a</i>
02	* <i>gʷ</i> > <i>w</i>	14	* <i>Cye</i> > * <i>Cyi</i> > <i>Ci</i>
03	* <i>k̄</i> > <i>z</i>	15	* <i>ye</i> > * <i>yi</i> > <i>i</i>
04	* <i>D</i> > <i>T</i> im Auslaut	16	* <i>Vyi</i> > * <i>Vy</i> > <i>ī</i>
05	* <i>dw-</i> > <i>lw-</i>	17	betonter Vokal im Anlaut wird gelängt
06	* <i>dw-</i> > <i>kw-</i>	18	* <i>ÝyV</i> > <i>Vy</i>
07	*- <i>VnsV-</i> > - <i>VssV-</i>	19	* <i>r̄</i> > <i>ar</i>
08	*- <i>ns-</i> > - <i>nts-</i>		
09	* <i>VrnV</i> > <i>VrrV</i>		
10	Čop’sche Regel		
11	Rhotazismus		
12	Lenisierung zwischen unbetonten Vokalen		

## 6. Zeichenliste

	a		i		u
	á		í		
	ya				
	yá				
	yà				
	ha		hi		hu
	há				hú
					hwi
	ka		ki		ku
			kwi		
	la		li		lu
	lá		lí		
	ma		mi		mu
	má		mí		
	mà		mì		
	ma <sub>4</sub>				
	na		ni		nu
	ná		ní		nú
	pa		pi		pu
	r(a)		r(i)		ru
					rú
	sa		si		su

R (-s)	sá				sú
,	sà				sù
	sa <sub>4</sub>				
	sa <sub>5</sub>				
	sa <sub>6</sub>				
,	ta		ti		tu
	tá			tú	
,	tà				tù
	ta <sub>4</sub>				
	ta <sub>5</sub>				
	ta <sub>6</sub>				
	wa	,	wi		
	wá		wí		
	wà		wì		
	za		zi		zu
	zá		zí		
	zà		zì		
	za <sub>4</sub>		zi <sub>4</sub>		

### Komplexe Zeichen

	ara/i		muwa
	uwa		pari, pár
	hur		tal
	hwi		tara/i
	kar		tár
	kwi		

## Einige Ideogramme

	EGO		URBS
	CAPUT		REGIO
	HEROS		CASTRUM
	PRAE		LOCUS, TERRA
	ASINUS		MONS
	GAZELLA		REX
	BOS		MAGNUS.REX
	AVIS		MAGNUS
	PES		TONITRUS
	CRUS		LITUUS
	DOMUS		THRONUS
	PANIS		FEMINA
	VINUM		VIR
	ANNUS		DEUS
	BONUS		AVUS
	CORNU		MANUS
	CERVUS <sub>2</sub>		INFRA
	Worttrenner		
	NEG <sub>2</sub>		REL
	NEG <sub>3</sub>		

Diese Zeichenliste ist eine Zusammenstellung der Lesungen nach MARAZZI 1998 (mit Einbeziehung weiterer Lesungen, v.a. WERNER 1991, MITTELBERGER mündlich, HAWKINS – MORPURGO DAVIES – NEUMANN 1974).

## Leseübungen

- |   |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|---|
| (1)  |  |  |  | (5)  |  |  |
| (2)  |  |  |  | (6)  |  |  |
| (3)  |  |  |  | (7)  |  |  |
| (4)  |  |  |  | (8)  |  |  |

## Zur Entzifferungsgeschichte des Hieroglyphenluwischen

- Mitte der 1960er Jahre Gruppe von Wissenschaftlern (O. Gurney, J. Hart, A. Morpurgo-Davies, J.D. Hawkins, L. Palmer)
- E. Laroche → “Les hiéroglyphes hittites” (1960); P. Meriggi → “Hieroglyphisch-Hethitisches Glossar” (1962)
- neue Lesungen → A. Morpurgo-Davies, J.D. Hawkins, G. Neumann (auf der Grundlage von H. Mittelberger)

“Predictably the new readings considerably altered our understanding of Hieroglyphic phonology and grammar: from this point of view Hieroglyphic was now seen to be much closer to Cuneiform Luwian than had been suspected. They also permitted a large number of new lexical identifications between the two groups, and new ones still continue to emerge.” (MORPURGO-DAVIES – HAWKINS 1987:268)

- Überblick über die *alten* und *neuen* Lesungen – siehe > Abb. 06:

1	2		Mittelberger	Laroche	Meriggi
		<i>i</i>	<i>a</i>	(209) <i>a/e</i>	(171) <i>a</i>
		<i>ɛ</i>		(299/1) <i>à</i>	(250) <i>a<sub>4</sub></i>
		<i>ia</i>	<i>ā/ya</i>	(210) <i>ā</i>	(172) <i>ā</i>
		<i>iā</i>		(299/2) <i>à</i>	(251) <i>ā<sub>4</sub></i>
		<i>iā</i>		(379) <i>ā<sub>4</sub></i>	(272a) <i>a<sub>5</sub></i>
		<i>zi</i>	<i>i</i>	(376) <i>i</i>	(387.1) <i>i</i>
		<i>zi</i>	<i>i<sub>4</sub></i>	(313) <i>i</i>	(325) <i>i<sub>4</sub></i>
		<i>zi</i>		(336) <i>i<sub>5</sub></i>	(330) <i>ì</i>
		<i>zi<sub>4</sub></i>	<i>i<sub>5</sub></i>	(128) <i>i<sub>6</sub></i>	(125) <i>i<sub>6</sub></i>
		<i>za</i>	<i>ī</i>	(377) <i>ī</i>	(387.2) <i>ī</i>
		<i>zā</i>	<i>ī</i>	(335) <i>ī</i>	(329) <i>ī</i>
		<i>zā</i>		(336) <i>ī<sub>6</sub></i>	—
		<i>za<sub>4</sub></i>	<i>ī<sub>6</sub></i>	(112) <i>i<sub>4</sub></i>	(106) <i>i<sub>6</sub></i>
		<i>nī</i>	<i>nī</i>	(214) <i>nā</i>	(203) <i>nā</i>
		<i>nī</i>	<i>nī</i>	(411) <i>nā/nī</i>	(388) <i>na</i>
		<i>sī</i>	<i>sī</i>	(174) <i>sā</i>	(174) <i>sa</i>
		<i>wa/i</i>	<i>wa/i</i>	(439) <i>wa/wī</i>	(394) <i>wa</i>
		<i>wā/tī</i>		(165) <i>wā</i>	(147) <i>wā</i>
		<i>wā/tī</i>		(166) <i>wā</i>	(315) <i>wā</i>
		<i>ra/i</i>	<i>ra/i</i>	(383) <i>ra/rī</i>	<i>r.</i>
		<i>tara/i</i>	<i>tara/i</i>	(389) <i>tar</i>	(370) <i>tar</i>
		?		(378) <i>si(???)</i>	(272) <i>ś<sub>4</sub></i>

## 5. Grammatik

### 5.1. Formenlehre

#### (a) Nomen

##### (1) anatolische Sprachen: Zwei-Genus-System (Genus commune, Genus neutrum)

→ **i-Motion** (bzw. **i-Mutation**)<sup>6</sup>: *i*-Suffix wird im Sg./Pl. Nom. und Akk. bei Nomina generis commune zwischen Stamm und Endung eingeschoben; Motionszeichen *i* tritt bei Konsonantenstämme direkt an den Stamm, bei den thematischen Stämmen tritt es an die Stelle des Stammvokals.

Verwendung findet die *i*-Motion im Keilschriftluwischen bei folgenden Formen:

- a) Ererzte konsonantenstättmige Substantiva Generis commune: *issr(i)*- “Hand”, *pat(i)*- “Fuß”, *tiyamm(i)*- “Erde”, *harran(i)*- “Adler”, *massan(i)*- “Gott”.
- b) Denominale Ableitungen mit (produktivem) Suffix *-an-* bzw. *-an(n)-*: *arpuwann(i)*- “ungünstig”, *tarwann(i)*- “Baum”, *hapinn(i)*- “kleiner Fluß”, *kaldunn(i)*- “Schulterblatt; Lende”, *tātawann(i)*- “Stiefvater” usw.
- c) Ableitungen mit dem Suffix *-wann-*: <sup>URU</sup>*Ninuwawann(i)*- “aus Ninuwa stammend”, *kulawann(i)*- “im Heerdienst stehend, Soldat” usw.
- d) Ableitungen mit personifizierendem *-ant-* (nur Sg./Pl. Nom.): *tappasant(i)*- “Himmel”, *harattnant(i)*- “Vergehen”, *parnant(i)*- “Haus” usw.
- e) Adjektivbildungen auf *-(a)nt-*: *apprant(i)*- “später, zukünftig”, *dannant(i)*- “öde, wüst”, *walant(i)*- “tot” usw.
- f) Ableitungen mit dem Suffix *-want-*: *ashanuwant(i)*- “blutig”, *harpanuwant(i)*- “rebellisch”, *kursammuwant(i)*- “mit räumlicher Abtrennung versehen, Verbannter” usw.
- g) Ableitungen von Adjektiven mit dem Suffix *-al-*: *adduwal(i)*- “böse, schlecht”, *halal(i)*- “rein”, *hantil(i)*- “erster”, *nānuntarriyal(i)*- “gegenwärtig” usw.
- h) *u*-stättmige Adjektive: *addu(i)*- “böse, schlecht”, *maddu(i)*- “süß, lieb”, *danku(i)*- “dunkel, schwarz”, *wāsu(i)*- “gut” usw.
- i) Das Adjectivum genetivale mit dem Suffix *-ssa-*: *hirutassa(/i)*- “zum Eid gehörig”, *massanassa(/i)*- “zur Gottheit gehörig” usw.
- j) Das Partizip mit dem Suffix *-mma-*: *kīsamma(/i)*- “gekämmt”, *marruwamma(/i)*- “geschwärzt”, *pihaimma(/i)*- “blitzend”, *dupaimma(/i)*- “geschlagen” usw.
- k) Ehemals ablautende *i*- und *u*-stättmige Adjektive: *ārraya(/i)*- “lang”, *kummaya(/i)*- “rein, heilig”, *māya(/i)*- “viel, groß”, *parraya(/i)*- “hoch”, *miyawa(/i)*- “mild”, *tarrawa(/i)*- “reich, ausgiebig” usw.
- l) Einige *a*-stättmige Substantive unter dem Einfluß konsonantstättmiger, movierter Substantive, die ihnen semantisch nahestehen oder ähnlich strukturiert sind, z.B. *tāwa(/i)*- “Auge” (nach *issr(i)*- “Hand”, *pat(i)*- “Fuß”), *hulana(/i)*- “Wolle” (nach den Ableitungen mit produktivem *-an-*).

Betroffen von der *i*-Motion sind die vier uranat. Kasusausgänge: Sg.Nom. \*-ī-s, Akk. \*-ī-n, Pl.Nom. \*-ī-es, Akk. \*-ī-ns (oder \*-ī-ms).

##### (2) anatolische Sprachen: zwei Numeri

<sup>6</sup> Zur Genese und Verbreitung der *i*-Motion innerhalb der idg. Sprachen Altkleinasiens siehe STARKE 1990:85ff. und OETTINGER 1987:35ff.

**(3) Kasusendungen des Anatolischen:**

S i n g u l a r	heth.	kluw.	hluw.	lyk.	lyd.	pal.
Nom.	-s, -Ø	-s	-s	-Ø, -s	-ś, -i-s	-s
Vok.	-Ø, -i	-Ø, -s	-Ø, -s	?	?	?
Akk.	-n	-n	-n	-ā/-u, -Ø, -ñ	-v	-n
Nom.-Akk. n.	-Ø, -n	-Ø, -n	-Ø, - <sup>n</sup> (za)	-Ø	-d	-Ø, -n, -t
Gen.	-as, -s	—	—	-h, -Ø	—	-as
Dat.	-i	-i	-a, -i, -iya	-i, -ije	-λ	-ai, -i
Lok.	-a	—	—	(-a)	—	-a
Abl.	-az, -z	-ati	-ati/-ari	-a/edi	(-ad)	-at (?)
Instr.	-it, -t					

P l u r a l	heth.	kluw.	hluw.	lyk.	lyd.	pal.
Nom.	-es, -as (?)	-nzi	- <sup>n</sup> zi	-e	-i-s	-es
Vok.	-es		?	?	?	?
Akk.	-us	-nz	- <sup>n</sup> zi	-s	-aś	-anza (?)
Nom.-Akk. n.	-Ø, -a, -i	-a, -sa	-a, -aya	-a	—	-a
Gen.	-an, -as	-nzan	—	-ē	-av, -āv	—
Dat.	-as	-nz	-(a) <sup>n</sup> za	-a, -e	-n, -v	-as
Lok.	-as	—	—	—	-n	—
Abl.	-az, -z	—	-ati	-ati	—	—
Instr.	-it, -t	-nzi	—	—	—	—

**(4) Umgestaltung des Plurals im Luwischen:**

	Urluw.	Kluw.	Hluw.	Lyk.
Nom.c.	*-as	-nzi ↑	-nzi ↑ ↓	-e
Akk.c.	*-ns < *-ms	-nz ↑	-nzi ↑	-s
Dat.	*-as	-nz ↓	-nz ↓	-e

**(5) Zusammenfassung**

“Neben der Umbildung des urluw. Pluralendungssystems, die im H.-Luw. und Mil., und zwar wohl unabhängig voneinander, gegenüber dem K.-Luw. weiter vorangeschritten ist, bleibt als zweite einzelsprachliche Neuerung die Herausbildung der Sekundärendung -sa des Pl. N.-A. n. zu nennen. [...] Daß diese Entwicklung notwendigerweise zu einer Eliminierung der alten Pl.N.-A.n-Endung -a führen mußte, zeigt das H.-Luw., wo -a neben -sa weiterhin besteht, dagegen die Endung des Sg., -n bzw. -Ø, außer Gebrauch gekommen (vor der -sa-Endung allerdings noch greifbar) sind. Dies erweckt in der Tat den Eindruck, daß das H.-Luw. die alte Singular:Plural-Opposition -n, -Ø : -a/-sa durch eine neue, nämlich -n + -sa, -Ø + -sa : -a ersetzt hat. Wahrscheinlicher dürfte aber sein, daß das H.-Luw. beim Neutrumb die Numerusunterscheidung zugunsten der Pluralendungen aufgegeben hat und damit einer Tendenz konsequent Rechnung trägt, die auch in den anderen luw. Sprachen mehr oder weniger greifbar ist: die eindeutige Bevorzugung der Pluralendung(en), selbst da, wo zumindest dem modernen Sprachbetrachter singularische Geltung plausibler erscheinen mag (z.B. bei Abstrakta), was angesichts der ursprünglich kollektivischen Charakters der Pl.N.-A.n.-Endung sicher nicht überraschen kann.” (STARKE 1982:425)

### (a.1) Nominal- und Adjektivflexion des Hieroglyphenluwischen

#### a-Stämme

	Singular	Plural
Nom.	-as, -Ø	-a <sup>n</sup> zi
Akk.	-an	-a <sup>n</sup> zi
Dat.	-aya, -a	-a <sup>n</sup> za
Abl.	-ati/-ari	-ati
Nom.-Akk. n.	-a <sup>n</sup> za	-a, -aya
Gen.Adj.	-asi-	

#### i-Stämme

	Singular	Plural
Nom.	-is, -Ø	-i <sup>n</sup> zi
Akk.	-in	-i <sup>n</sup> zi
Dat.	-iya, -i	-a <sup>n</sup> za, -i <sup>n</sup> za
Abl.	-ati, -iti	
Nom.-Akk. n.	-a <sup>n</sup> za	-a, -iia, -aya
Gen.Adj.	-asi-, -isi-	
Gen. (eingeschränkt)	-asi, -isi, -is	

#### u-Stämme

	Singular	Plural
Nom.	-us	-uwati
Akk.	-un	
Dat.	-uwa/i	

#### konsonantische Stämme

wurden aufgegeben

Reste für Konsonantenstämme:

- *tarhunt-* < \**tarh-u+nt-* → damit Ableitung von einem *u*-stämmigen Adjektiv
- *surni* Pl.Nom.-Akk.n. → aber: einzige Form
- *parni* → kann unterschiedlich gedeutet werden

#### Wortbildungssuffixe

- a) *-a/isa(/i)-* Ableitungen von Nomina (z.B. *tipasasa(/i)-* zu *tipas-* “Himmel”), von Pronomina (z.B. *apasa(/i)-* “sein” zu *apa-*), von Eigennamen (z.B. *mukasa(/i)-* zu *mukas* PN, <sup>D</sup>*Karhuhasa(/i)-* “zur Gottheit K. gehörig”) oder von geographischen Namen (z.B. *tunasa(/i)-* zu *tunas-*); possessives Verhältnis (Zugehörigkeit), patronymische Bildungen, Ethnika.
- b) *-wana(/i)-* Ethnika-Bildungen (zu Ortsnamen); z.B.: *Halpawana(/i)-* “von Aleppo”.
- c) *-za-* Ethnika-Bildungen; z.B.: *Karkamisiza-* “von Karkemisch”.
- d) *-la(/i)-*
- e) *-ma(/i)-* Partizipialsuffix

## (a.2) Pronominalflexion des Hieroglyphenluwischen

### Personalpronomen

betontes Personalpronomen			
Sg.	1.	Pl.	1.
	<i>amu</i> (selten "mir")		<i>à-ZA-za</i>
	<i>tu, ti</i>		<i>u-ZA-sa, u-ZA-za, u-za</i>
	<i>apa-</i>		<i>apa-</i>

enklitisches Personalpronomen			
Sg.	1.	Pl.	1.
	<i>-mu, -mi</i>		<i>-(a<sup>n</sup>)z(a)</i>
	<i>-tu, -ti</i>		<i>-ma<sup>n</sup>z(a)</i>
	<i>-as</i> "er, sie" <i>-an</i> "ihm, sie" <i>-ata</i> "es, sie" <i>-tu</i> "ihm" (Dat.)		<i>-as</i> <i>-ata</i> <i>-ma<sup>n</sup>z(a)</i>
		3.	

- Enklitisches *-ti* kann sowohl das Personalpronomen Sg.2. als auch das Reflexivpronomen Sg.3. sein.
- *-a<sup>n</sup>za* und *-ma<sup>n</sup>za* können sowohl als Dat. als auch als Akk. verwendet werden.

Possessivadjektiv	<i>ama(/i)-</i>	<i>a<sup>n</sup>za(/i)-</i>
	<i>tuwa(/i)-</i>	<i>u<sup>n</sup>za(/i)-</i>
	<i>apasa(/i)-</i>	<i>apasa(/i)-</i>

### Paradigma von *ama(/i)-*

	Singular	Plural
Nom.	<i>ami(a)s</i>	<i>ami(a)i(a)</i>
Akk.	<i>ami(a)n</i>	<i>ami(a)i(a)</i>
Dat.	<i>ami(a)</i>	<i>ami(ia)za</i>
Abl.	<i>ami(ia)ti</i>	
Nom.-Akk.n.	<i>amaza</i>	<i>ama</i>

<u>Reflexivpronomen</u>	Sg.1. <i>-mi</i>
	Sg.3. <i>-ti</i>

### Pronominalstamm -a- enklitisch

S i n g u l a r	luw. (kluw. + hluw.)	heth.	pal.	lyk.	lyd.
Nom.	<i>-as</i>	<i>-as</i>	<i>-as</i>		<i>-iś, -ś</i>
Akk.	<i>-an</i>	<i>an</i>	<i>-an</i>	<i>-ne, -n</i>	<i>-av</i>
Nom.-Akk. n.	<i>-ata</i>	<i>-at</i>	<i>-ata</i>	<i>-ede</i>	<i>-ad</i>
Dat.	<i>-tu</i>	<i>-si</i>	<i>-du</i>	<i>-ije</i>	<i>-λ</i>
Lok.				<i>-i</i>	

Plural	luw. (kluw. + hluw.)	heth.	pal.
Nom.	-ata	-e, -at	-as, -e (?)
Akk.	-ata	-us, -as	
Nom.-Akk. n.	-ata	-e, -at	-e
Dat.	-mas, -man <sup>z</sup> a	-smas	

### Demonstrativpronomen

(a) *za-* “dieser, folgender”

	Singular	Plural
Nom.	<i>zas</i>	<i>za<sup>n</sup>zi</i>
Akk.	<i>zan</i>	<i>za<sup>n</sup>zi</i>
Gen.	<i>zasi</i>	
Dat.	<i>zati</i>	<i>zatiia<sup>n</sup>za</i>
Nom.-Akk. n.	<i>za</i>	<i>zaia</i>

(b) *apa-* “der da, besagter, er” (auch *pa-*)

	Singular	Plural
Nom.	<i>apas</i>	<i>apa<sup>n</sup>zi</i>
Akk.	<i>apan</i>	<i>apa<sup>n</sup>zi</i>
Gen.	<i>apas, apasi</i>	
Dat.	<i>apati</i>	<i>apata<sup>n</sup>za</i>
Nom.-Akk. n.	<i>apa</i>	<i>apaia</i>

- Die Wendung *(a)pas ... (a)pas* entspricht lat. *alius ... aliis* und wird mit “der eine ... der andere” übersetzt.

### Interrogativ- und Relativpronomen

	Singular		Plural	
Nom.	REL-sa REL-i-sa	<i>kwis</i>	REL-zi REL-i-zi	<i>kwi<sup>n</sup>zi</i>
Akk.	REL-na REL-i-na	<i>kwin</i>		<i>kwi<sup>n</sup>zi</i>
Dat.-Abl.	REL-à-ti	<i>kwati</i>		
Nom.-Akk. n.	REL-za REL-à-za	<i>kwa<sup>n</sup>za</i>	REL-ia	<i>kwaya</i>

- Zwei Zeichen für REL vorhanden; frühere Annahme: zwei Schriftzeichen als Logogramm für das Relativpronomen; heute: REL<sub>2</sub> kein Zeichen für das Relativpronomen, sondern Logogramm für CURRRERE (*huya<sup>-i</sup>* “laufen”) →  $\ddot{\text{P}}$ ; REL<sub>1</sub> → Relativpronomen mit dem Lautwert /kw/ →  $\ddot{\text{P}}$ ; Bestätigung durch die Lesung <sup>BESTIA</sup>REL<sub>2</sub>-*tara/i*, das mit Hilfe des kluw. *huitar* als das luw. Wort für das “Tier” interpretiert werden kann.

Also: REL<sub>1</sub> → /kw/  $\ddot{\text{P}}$  und REL<sub>2</sub> → /hw/  $\ddot{\text{P}}$ .

- subordinierende Konjunktionen → Ableitungen vom Relativpronomen:
 

REL- <i>à-ti</i> , REL+ <i>ra/i</i> , REL- <i>ri+i</i>	formal ein Dat.-Abl. (vgl. <i>kwati</i> )
REL- <i>i</i>	stammt vom Sg. Nom.-Akk. n., vgl. kluw. <i>kui</i> (Ausfall des dentalen Verschlusslautes im Auslaut; heth. <i>kuit</i> )
REL-( <i>à</i> )- <i>za</i>	formal auch Sg. Nom.-Akk. n., aber Neuerung (< * <i>kui(t)-an-sa</i> )
REL- <i>(i)-ta-(na</i> )	vgl. heth. <i>kuwatta(n)</i>
REL- <i>à</i>	vgl. heth. <i>kuwat</i>
<i>ku-ma-na</i>	vgl. heth. <i>kuitman</i>

## Indefinitpronomen

REL-*i*-sa ... *i*-ma REL-*i*-sa  
REL-(*i*)-sa-ha  
REL-*ti*-*i*-ha  
REL-(*i*)-ha-(na)  
REL-(*i*)-ta-(na)  
REL-ta-ha

## (b) Verbum

### (1) Zum indogermanischen Verbum

Formenbestand des vedischen oder des griechischen Verbums:

Tempora: Präsens, Futur, Imperfekt, Aorist, Perfekt, Plusquamperfekt  
Modi: Indikativ, Imperativ, Injunktiv, Konjunktiv, Optativ  
Diathesen: Aktiv, Medium, Passiv  
Numeri: Singular, Plural, Dual

Formenbestand des hethitischen/anatolischen Verbums:

Tempora: Präsens, Präteritum  
Modi: Indikativ, Imperativ  
Diathesen: Aktiv, Medium  
Numeri: Singular, Plural

Das ‘traditionelle’ (europäische) Modell des uridg. Verbums umfaßt nach heutiger allgemein anerkannter Meinung folgende Kategorien:

- Tempora: Präsens, Imperfekt, Aorist, Perfekt
- Modi: Indikativ, Injunktiv, Imperativ, Optativ, Konjunktiv
- Diathesen: Aktiv, Medium, Stativ
- Numeri: Singular, Dual, Plural

Gliederung des Verbums: (1) Tempusstamm  
(2) Themavokal  
(3) Moduskennzeichen  
(4) Personalendung

Endungsreihen und Endungen: (1) Aktiv- und Medialendungen des Präsens-Aorist-Systems

- Perfektendungen
- Imperativendungen

Aktivendungen des Präsens-Aorist-Systems					
	PE	SE		PE	SE
Sg. 1.	- <i>mi</i>	- <i>m</i>	Pl. 1.	- <i>mes(i)</i> , - <i>mos(i)</i> , - <i>men</i>	- <i>men</i> , - <i>me</i>
2.	- <i>si</i>	- <i>s</i>	2.	- <i>te(s)</i>	- <i>te</i>
3.	- <i>ti</i>	- <i>t</i>	3.	- <i>nti</i>	- <i>nt</i>

Medialendungen des Präsens-Aorist-Systems					
	PE	SE		PE	SE
Sg. 1.	- <i>ai</i> , - <i>mai</i>	- <i>a</i> , - <i>ma</i>	Pl. 1.	- <i>med<sup>h</sup>a</i>	- <i>med<sup>h</sup>a</i>
2.	- <i>soi</i>	- <i>so</i>	2.	- <i>d<sup>h</sup>we</i>	- <i>d<sup>h</sup>we</i>
3.	- <i>toi</i>	- <i>to</i>	3.	- <i>ntoi</i>	- <i>nto</i>

Perfektendungen			
	Aktiv	Medium	Stativ
Sg. 1.	- <i>h<sub>2</sub>e</i>	- <i>h<sub>2</sub>o</i>	
2.	- <i>th<sub>2</sub>e</i>	- <i>th<sub>2</sub>o</i>	
3.	- <i>e</i>	- <i>o</i> , - <i>to</i>	- <i>ot</i> , - <i>eh<sub>1</sub>ot</i>
Pl. 1.	- <i>me</i>	- <i>med<sup>h</sup>h<sub>2</sub></i>	
2.	- <i>te</i> (?)	- <i>d<sup>h</sup>wo</i>	
3.	- <i>r/-r̥, -eh<sub>1</sub>re</i>	- <i>nto</i>	- <i>r/-r̥, -eh<sub>1</sub>re</i>

Imperativendungen			
	Aktiv		Mediopassiv
	athematisch	thematisch	
Sg.	-0, -d <sup>h</sup> i	-e	-so
	-t, -tu	-et, -etu	-to
Pl.	-te	-ete	-d <sup>h</sup> we
	-ent, -entu	-ont, -ontu	-nto

## (2) Das anatolische Verbum

- (a) Tempora: Präsens, Präteritum
- (b) Modi: Indikativ, Imperativ
- (c) Diathesen: Aktiv, Medium
- (d) Numeri: Singular, Plural

Das Hethitische – als Kronzeuge für die anatolischen Sprachen – zeigt zwei große Flexionsklassen beim Verbum: die *mi*-Konjugation und die *hi*-Konjugation.

		Hethitisch		Luwisch		Palaisch		Lydisch
		<i>mi</i>	<i>hi</i>	<i>mi</i>	<i>hi</i>	<i>mi</i>	<i>hi</i>	<i>mi/hi</i>
Sg.	1.	- <i>mi</i>	- <i>hi</i>	- <i>wi</i>	- <i>wi</i>			- <i>Cu</i> , - <i>Vv</i>
	2.	- <i>si</i>	- <i>ti</i>	- <i>si</i>	- <i>tis</i>	- <i>si</i>		- <i>s</i>
	3.	- <i>zi</i>	- <i>i</i>	- <i>ti</i> , - <i>ri</i>	- <i>i</i> , (- <i>ia</i> )	- <i>Ti</i>	- <i>i</i>	- <i>d</i> , - <i>t</i>
Pl.	1.	- <i>weni</i>	- <i>weni</i>	- <i>min</i> (?)	- <i>min</i>	- <i>wani</i>		- <i>vv</i>
	2.	- <i>teni</i>	- <i>teni</i>	- <i>tani</i>	- <i>tani</i>	- <i>anti</i>	- <i>anti</i>	- <i>d</i> , - <i>t</i>
	3.	- <i>anzi</i>	- <i>anzi</i>	- <i>nti</i>	- <i>nti</i>			

Im Anatolischen liegen zwei Präterita vor: (1) Präteritum I (aus den idg. Kategorien Imperfekt und Aorist hervorgegangen; lebt in der *mi*-Konjugation fort), (2) Präteritum II (beruht auf dem idg. Perfekt).

Präteritum I			Präteritum II			Mischpräteritum		
	idg.	anat.	idg.	anat.	heth.	luw.	pal.	
Sg.	1.	- <i>m</i>	- <i>m</i>	- <i>un</i>	- <i>h<sub>2</sub>e</i>	- <i>ha</i>	- <i>ha</i>	- <i>ha</i>
	2.	- <i>s</i>	- <i>s</i>	- <i>s</i> , - <i>ta</i>	- <i>th<sub>2</sub>e</i>	- <i>ta</i>	- <i>s</i>	- <i>s</i>
	3.	- <i>t</i>	- <i>t</i>	- <i>ta</i>	- <i>e</i>	- <i>e</i>	- <i>s</i> , - <i>ta</i>	- <i>t</i>
Pl.	1.	- <i>me(n)</i>	?	- <i>wen</i>	- <i>me</i>	- <i>we(ne)</i>	- <i>wen</i>	- <i>han</i>
	2.	- <i>te</i>	- <i>ten</i>	- <i>ten</i>	- <i>te</i> (?)	- <i>te(ne)</i>	- <i>ten</i>	- <i>tan</i>
	3.	- <i>nt</i>	- <i>nt</i>	- <i>ēr</i>	- <i>r</i> , - <i>eh<sub>1</sub>-re</i>	- <i>ēr</i>	- <i>ēr</i>	- <i>nta</i>

### (3) Das luwische Verbum

#### (a) Präsens-Endungen: Sg. 1. -wi

2. -si

3. -Ti und -i bzw. -ia

Präs.Sg.3. → Lautwandel (1) L<sup>ú</sup>VtV > L<sup>ú</sup>dV und (2) VCVtV > VCVdV; damit ergeben sich zwei Gruppen:

<u>Klasse I</u>	kluw. -ti	hluw. -ti neben -ri	lyk. -di
<u>KlassellII</u>	kluw. -tti	hluw. ti	lyk. -ti

	kluw.		hluw.		lyk.	
	I	II	I	II	I	II
Sg. Präs. 3.	-ti	-tti	-ti / -ri	-ti	-di	-ti
Prät. 3.	-ta	-tta	-ta / -ra	-ta	-de	-te
Imperativ 3.	-tu	-ttu	-tu / -ru	-tu		-tu

	Klasse I	Klasse II
Präs.	kluw. <i>i-ti</i> “geht” hluw. <sup>PES</sup> <i>i+ra/i</i> “geht” lyk. <i>adi/edi</i> “macht”	lyk. <i>χuwati</i> “folgt”
Prät.	kluw. <i>a-ta, a-da</i> “machte” hluw. PES <i>i+ra/i</i> “ging” lyk. <i>ade</i> “machte”	kluw. <i>pi-ya-at-ta</i> “gab” hluw. <i>pi-ya-ta</i> “gab” lyk. <i>pijetē</i> “gab”
Imp.	kluw. <i>i-du</i> “gehe” hluw. PES <i>i+tà, i-tu</i> “gehe”	kluw. <i>du-ú-wa-ad-du</i> “stelle” hluw. <i>tu-wa/i-tu</i> “stelle” lyk. <i>tuwetu</i> “stelle”

<b>Präsens-Endungen:</b> Pl.	1. -min
	2. -tani
	3. -nti

<b>(b) Präteritum-Endungen:</b> Sg.	1. -ha
	2. -s
	3. -Ta
Pl.	1. -han
	2. -
	3. -nta

#### (4) Das hieroglyphenluwische Verbum

Bestimmung des hluw. Verbalbestandes zu Beginn der Beschäftigung mit dem Hieroglyphenluwischen:

	Präs.	Prät.	Imperativ
Sg.	-wi	-ha	
	-si		-Ø
	-ti / -ri (I)    -ti (II)	-ta / -ra (I)    -ta (II)	-tu / -ru (I)    -tu (II)
Pl.			
	- <sup>n</sup> ti	- <sup>n</sup> ta	- <sup>n</sup> tu

Aktualisierter hluw. Verbalbestand:

	Präs.	Prät.	Imperativ
Sg.		-ha	
	-si	-ta	-Ø
	-ti / -ri (I)    -i, -ia -ti (II)	-ta / -ra (I)    -ta (II)	-tu / -ru (I)    -tu (II)
Pl.	-mi-na	-ha-na, -mi-na	
	-ta-ni	*-tan	-ra-nu
	- <sup>n</sup> ti	- <sup>n</sup> ta	- <sup>n</sup> tu

KARKEMISCH a 6,7 (MORPURGO-DAVIES 1980:90):

- (I) | à-wa/i (LOQUI)ha+ra/i-nu-wa-/i (DEUS)ku-AVIS-pa-pa-'  
 (II) u-ZU-sa-wa/i-ma-ta-' (MANUS)i-sà-tara/i-i | MAGNUS-nú-wa/i-ta-ni-i  
 “(then) I shall cause (him) to say Kubaba ‘you will make them great for me in the hand’.”

ASSUR e, 1 (MORPURGO-DAVIES 1980:92):

- | à-wa/i | á-pi | u-zi-na | REL-i | ha-tu+ra/i-na | AUDIRE-ta-à+ra/i-nu  
 “listen to your letter!”

SULTANHAN 5 (MORPURGO-DAVIES 1980:107):

- | wa/i-ta | á-pa-sa-ha | á-pa-sa-za | sa-na-wa/i-ia-za | za-ri+i | à-ta | LITUUS.LITUUS(+na-i  
 “he too shall look upon his good here.”

Partizipialsuffix: -ma(/i)-

Infinitiv: I -una, II -na

**Einteilung der Verbalklassen:**

Wurzelverben (bzw. konsonantisch auslautende Verben)

- |                                |            |
|--------------------------------|------------|
| z.B. á-sa-ti “ist”             | Präs.Sg.3. |
| sa-há, á-sa-ha-à               | Prät.Sg.1. |
| sá-ta, á-sa-ta, as-ta          | Prät.Sg.3. |
| á-sa-ta, á-sa <sub>4</sub> -ta | Prät.Pl.3. |
| á-sa-tu-u                      | Imp.Sg.3.  |

a-Verben

- |                             |            |
|-----------------------------|------------|
| z.B. la-ma-ni-sà-ti “mahnt” | Präs.Sg.3. |
| wa/i-mi-sá-si               | Präs.Sg.2. |

*wa/i-mi-sá-ti* Präs.Sg.3.

*yi*-Verben (mit durchgeführtem dunklem Themavokal)

- |                               |            |
|-------------------------------|------------|
| z.B. <i>á-ya-ti-i</i> “macht” | Präs.Sg.3. |
| <i>á-tà-à</i>                 | Prät.Sg.3. |
| <i>á-ya-tu</i>                | Imp.Sg.3.  |

*yi*-Verben (mit Ablaut in gestörter Verteilung)

- |   |            |
|---|------------|
| z.B. <i>i-zi-i-wa/i-i, i-zi-ya-wa/i</i> “mache” | Präs.Sg.1. |
| <i>i-zi-i-ti(-i), i-zi-ya-ti-i</i>              | Präs.Sg.3. |
| <i>i-zi(-i)-ha, i-zi-i-há, i-zi-ya-ha</i>       | Prät.Sg.1. |
| <i>i-zi(-i)-tà</i>                              | Prät.Sg.3. |
| <i>i-zi-ya-mi-na</i>                            | Prät.Pl.1. |
| <i>i-zi-ya-ta, i-zi-ya-tà</i>                   | Prät.Pl.3. |
| <i>i-zi-ya</i>                                  | Imp.Sg.2.  |
| <i>i-zi-ya-tu</i>                               | Imp.Sg.3.  |
| <i>i-zi-ya-tu</i>                               | Imp.Pl.3.  |
| <i>i-zi-ya-ru</i>                               | Stativ     |

*a(y)i*-Verben

Der Stammausgang <sup>o</sup>*a(y)i*- ist weitgehend durch die Ablautvariante <sup>o</sup>*a*- bzw. <sup>o</sup>*ā*- ersetzt. Zudem ist die Lautung /ayi/ teilweise durch die Graphie verborgen; so ist der Ausgang <sup>o</sup>-*wa/i-i-ti* als /<sup>o</sup>waiti/ oder /<sup>o</sup>witi/ interpretierbar.

- |                                      |            |
|--------------------------------------|------------|
| z.B. <i>á-tu<sub>5</sub>-na-i-tá</i> | Prät.Pl.3. |
| REX- <i>wa/i-ha</i> “herrschen”      | Prät.Sg.1. |
| <i>pa-ra/i-na-wa/i-tu-u</i> “dienen” | Imp.Pl.3.  |

Mischflexion (zwischen *yi*-Verben mit Ablaut und *a(y)i*-Verben)

- |  |            |
|--|------------|
| z.B. <i>sarlyi-/sarlayi-</i> “libieren”  |            |
| <i>tarpyi-/tarpayi-</i> “sich aufhalten” |            |
| <i>sa<sub>5</sub>-ra/i-la-ti</i>         | Präs.Sg.3. |
| <i>sa<sub>5</sub>-ra/i-li-ha</i>         | Prät.Sg.1. |
| <i>sa<sub>5</sub>-ra/i-li-i-tu</i>       | Imp.Sg.3.  |
| <i>tara/i-pa-à-ti, tara/i-pi-ti</i>      | Präs.Sg.3. |
| <i>tarpaima(/i)-</i>                     | Part.      |

*i*-Konjugation

Die Entsprechung zur heth. *hi*-Konjugation ist nur in der Endung der Präs.Sg.3. -*i*, -*ia* nachweisbar.

- |  |            |
|--|------------|
| z.B. <i>la-i</i> “nehmen; lassen”                                  | Präs.Sg.3. |
| <i>pi-ya-i, pi-i</i> “geben”                                       | Präs.Sg.3. |
| <i>pi-ya-ta, pi-ta</i>   | Prät.Sg.3. |
| <i>sa<sub>5</sub>-sa<sub>5</sub>-ra/i-la-wa/i</i> “jeweils opfern” | Präs.Sg.1. |
| <i>sa<sub>5</sub>-sa<sub>5</sub>-ra/i-la-i</i>                     | Präs.Sg.3  |
| <i>tà-i</i> “nehmen”   | Präs.Sg.3. |
| <i>damai</i> “bauen”   | Präs.Sg.3. |
| <i>ta<sub>4</sub>-ma-há</i>  | Prät.Sg.1. |
| <i>tu-wa/i-i</i>   | Präs.Sg.3. |
| <i>tu-wa/i-ha</i>  | Prät.Sg.1. |
| <i>tu-wa/i-ta</i>  | Prät.Sg.3. |
| <i>tu-wa/i-tu</i>  | Imp.Sg.3.  |
| <i>pi-pa-sa-wa/i-i</i> “jeweils geben”                             | Präs.Sg.1. |
| <i>pi-pa-sa-i</i>  | Präs.Sg.3. |
| <i>pi-pa-sa-ta</i>   | Prät.Sg.3. |
| <i>pi-pa-sa-tu</i>   | Imp.Sg.3.  |

## 5.2. Syntax

### (1) Satzeinleitende Partikel

- **(-)wa-** und **-(a)wa-**

Verbinden gleichgeordnete Sätze. *awa-* kommt alleine oder mit dem enklitischen Pronomens (z.B. *awa-(a)s* “und er”), **(-)wa-** nur mit angehängten Enklitika (z.B. *wa-mu* “und mir”) vor.

Jeder Satz erhält die Partikel **(-)wa-**, die an das erste betonte Wort oder an eine Form *a-* angehängt wird (vgl. auch das Keilschriftluwische) → Partikel *a(-)wa-* entstanden; *awa-* unterliegt Kürzungen (z.B. *wa-mu* < \**a-wa-mu*). – Ist der hethitischen Partikel der direkten Rede gleichzusetzen.

- **-ha** und **-pa**

Satzverknüpfende Funktion; werden an das erste Wort im neuen Satz angefügt; Bedeutung von *-ha* ~ lat. *et* oder *-que*, Bedeutung von *-pa* ~ lat. *autem* oder gr. δέ; *-ha* hat satz- und wortverbindende Funktion, *-pa* satzverbindende Funktion.

- **-ta**

~ kluw. *-tta*, übernimmt im Satz dieselbe Funktion wie heth. *-san* oder *-kan*; z.B. *wa-mu-ta* ~ heth. *nu-mu-kan*.

### (2) Enklitische Pronomina

- **-mu** “mir, mich”, **-tu** “ihm”
- reflexiv: **-mu** (Sg.1), **-tu** (Sg.3.)
- **-as** “er”, **-an** “ihn”, **-atta** “es, sie” Sg.n./Pl.c.

**(3)** Häufige Partikelketten: *-ha-wa-ta*, *-pa-wa-ta*, *-pa-wa-mu-ta* → oft schwer zu deuten, z.B. *wa-ma-as* < \**wa-mu-as*.

**(4)** Nebensätze: Relativsätze (→ Relativpronomen), Konjunktionssätze; gleichgeordnete Nebensätze werden häufig mit *nipa(-wa)* verbunden.

### (5) Negationen

drei Logogramme: NEG (HH 332a) → *nawa* bzw. *nis*, NEG<sub>2</sub> Ƞ (HH 332b) → *na*, NEG<sub>3</sub> Ƞ (HH 332c) → *ni*

	Kluw. (2. Jt.)	Hluw. (1. Jt.)	Heth. (2. Jt.)
Aussage	Ú-UL (= <i>natta</i> ), <i>nawa</i>	<i>na</i> , <i>nawa</i>	Ú-UL (= <i>natta</i> )
Befehl	<i>nis</i>	<i>ni</i> , <i>nis</i>	<i>le</i>
Wunsch	?	<i>nawa</i> (?)	<i>numan</i> , <i>nuwan</i>

	negativ	prohibitiv
heth.	<i>natta</i>	<i>le</i>
kluw.	<i>natta</i> , <i>nawa</i>	<i>nis</i>
hluw. Großreich Spätzeit	<i>nawa</i> , ( <i>na</i> ) <i>na</i> , ( <i>nawa</i> )	<i>nis</i> , ( <i>ni</i> ) <i>ni</i> , <i>nis</i>
lyk.	<i>ne</i> , <i>nepe</i>	<i>ni</i> , <i>nipe</i>

## (6) Die Partikeln der anatolischen Satzeinleitung (nach CARRUBA 1985<sup>7</sup>)

H e t h i t i s c h				L u w i s c h	
lokales Adverb / lokale Postposition				lokales Adv. / lokale Postp.	
<i>anda(n)</i>	“darin, dabei, darunter, in”	-an	“darin, dabei”		
<i>appa(n)</i>	“darnach, zurück, hinten, nach”	-apa, -ap	“daran, heran”		-appi
<i>arha</i>	“hinaus, fort”				
<i>istarna</i>	“immiten, darin, zwischen, unter”	-asta	“darunter, davon, draus”		
<i>katta(n)</i>	“unten, hinab, dazu, dabei, nieder, unter, bei, zu”	-kan	“dahin, dabei, darunter”	<i>pari, anda, appa</i>	-ta
<i>ser, sara</i>	“oben, darauf, empor, auf (etwas hinauf)”	-san	“darauf(hin), darüber”	<i>sarri</i>	-ta

## (7) Die Partikeln der anatolischen Satzeinleitung (nach CARRUBA 1985)

	konj. Part.	bericht. Part.	enkl. Pron.	Refl.-Part.	Ortsbezugspart.
<b>Heth.</b>	<i>ta-, nu-</i> <i>-ya-, -a-, -ma-, -(k)ku</i>	<i>-wa(r)-</i>	<i>-a-</i>	<i>-(a)z(a)-</i>	<i>-(a)n, -(a)pa, -kan,</i> <i>-san, -(a)sta</i>
<b>Pal.</b>	<i>nu-, mas-</i> <i>-ya, -pa, -ku-</i>	<i>-wa(r)-</i>	<i>-a-</i>	<i>-ti(-), -si (?)</i>	<i>-(n)ta/-tta, -pi</i>
<b>Luw.</b>	<i>a-, (-)pa(-)</i> <i>-ha, -kuwa</i>	<i>-wa-</i>	<i>-ti-</i>	<i>-a-</i>	<i>-tta, -tar, -(a)ppi, -ta</i>
<b>Lyk.</b>	<i>se(-), me(-)</i> <i>-me(-), -be</i>	<i>-(u)we-</i>	<i>-ti</i>	<i>-(ē)ne, -ē (?)</i> , <i>-(e)de,</i> <i>-ije</i>	<i>-te, -pi (?)</i> , <i>-de</i>
<b>Lyd.</b>	<i>ak(-), fa(k)-</i> <i>-k(-), -(u)m</i>		<i>-(i)τ(-)</i>	<i>-a-</i>	<i>-(i)t</i>

## (8) Beispielsätze

BEIRUT Stele, 3–5

- (1) | za-pa-wa/i-mu | (STELE) ta-sà | mi-i-zi-’ | NEPOS-ka-la-zi | (INFANS)  $\tilde{\text{P}}$ -wa/i-zi xx-za-wa/i-nu-wa/i-ta
- (2) ...-’ | mi-sa-’ | REL-i-sa | NEPOS-si-sa | NEPOS-ka-la[-sa] | (INFANS)  $\tilde{\text{P}}$ -wa/i-sa | (INFANS)  $\tilde{\text{P}}$ [...]

KARKE MISCH A 11b, 3

à-wa/i | REL-à-ti | (ANNUS)u-si-i ka-wa/i-za-na(URBS) | CURRUS(-)wa/i+ra/i-za-ni- $\tilde{\text{P}}$  | PES<sub>2</sub>-za-ha

<sup>7</sup> Onofrio Carruba: Die anatolischen Partikeln der Satzeinleitung. In: Grammatische Kategorien – Funktion und Geschichte. Akten der VII. Fachtagung der Indogermanischen Gesellschaft. Berlin, 20.–25. Februar 1983. Hrsg. von B. Schlerath unter Mitarbeit von V. Rittner. Wiesbaden: Harrassowitz 1985, S. 79–98.